

## Zmluva o výpožičke č. 22/99-2011

uzavretá podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a § 51, odst. 2 zákona č. 364/2004 Z.z.  
ďalej len „zmluva“  
medzi :

Požičiavateľom :

**SR – LESY Slovenskej republiky, štátny podnik**

Námestie SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica

**Zastúpený : Ing. Igor Vízslai, generálny riaditeľ**

IČO : 36 038 351

DIČ : 2020087982

č.ú. : 6806-312/0200 VÚB Banská Bystrica

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej  
Bystrici dňa 29.10.1999, oddiel Pš, vložka č. 155/S

a

Vypožičiavateľom :

**Obec Vyhne**

Vyhne 100,

966 02 Vyhne

**Zastúpená : Vladimír Bevelaqua, starosta obce**

IČO : 00321109

### Čl. I.

#### Predmet výpožičky

1. SR je vlastníkom a LESY SR, š.p. Banská Bystrica je správcom nasledovných drobných vodných tokov pretekajúcich k. ú. obce Vyhne:

| Názov toku             | Správcovský názov  | Podrobné Poradie | Správcovské číslo | Identifikátor | Dĺžka | Poznámka  |
|------------------------|--------------------|------------------|-------------------|---------------|-------|-----------|
| BP Vyhnianskeho potoka | Tmavý              | 4-23-04-083      | 236               | 864           | 3,00  | 2 prítoky |
| BP Klokočského potoka  | Banský             | 4-23-04-082      | 238               | 871           | 2,50  |           |
| BP Klokočského potoka  | Považan            | 4-23-04-082      | 239               | 872,873       | 3,20  | 4 prítoky |
| BP Klokočského potoka  | prítok Klokočského | 4-23-04-082      | 240               |               | 0,50  |           |
| BP Vyhnianskeho potoka | Spálený            | 4-23-04-081      | 242               | 881           | 3,30  | 1 prítok  |

2. Vyššie uvedené vodné toky boli Rozhodnutím MLVD SSR č. 250-V/1988-160 zo dňa 15. decembra 1988 určené do správy Stredoslovenských štátnych lesov, PR Banská Bystrica, ktorého právnym nástupcom je súčasný požičiavateľ. Na predmetných úsekoch tokov nie sú vybudované žiadne vodné stavby zaradené v účtovnej evidencii požičiavateľa.
3. Predmetom výpožičky sú vyššie uvedené drobné vodné toky v celých ich dĺžkach.

## **Čl. II. Účel výpožičky**

1. Účelom výpožičky drobných vodných tokov je zabezpečenie revitalizácie, vodohospodárskej funkcie toku, ako aj zabezpečenie protipovodňovej ochrany intravilánu obce.

## **Čl. III. Doba výpožičky**

1. Zmluvné strany vstupujú do výpožičky dňom účinnosti tejto zmluvy, pričom zmluvný vzťah sa uzatvára na **dobu určitú** s dňom ukončenia 31.12.2025. Požičiavateľ v prípade potreby a po vzájomnej dohode s vypožičiavateľom nevyklučuje predĺženie doby výpožičky a to formou písomného dodatku k tejto zmluve.

## **Čl. IV. Spôsob užívania**

1. Vypožičané vodné toky môže vypožičiavateľ využívať na účel revitalizácie, zabezpečovania protipovodňovej ochrany, výstavbu nových protipovodňových a vodohospodárskych úprav, opravu jestvujúcich brehových úprav a zabezpečenie optimálnych prietokových pomerov v zmysle platnej legislatívy (hlavne zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a zákon č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami).
2. Predmet zmluvy, ako je špecifikovaný v bode I. zmluvy nesmie vypožičiavateľ v žiadnom prípade ďalej prenajímať, alebo vypožičiavať tretím osobám.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody vzniknuté na vypožičaných tokoch a škody, ktoré vzniknú v kauzálnej súvislosti s vykonávanou činnosťou v ich povodiach.
4. Požičiavateľ sa zdrží všetkých zásahov, ktorými by vypožičiavateľovi znemožňoval užívať vodný tok pre účel ako bol dohodnutý v tejto zmluve o výpožičke.
5. Požičiavateľ má právo fyzickej obhliadky predmetu výpožičky a kontroly plnenia zmluvne dohodnutých podmienok.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať všetky povinnosti vyplývajúce požičiavateľovi ako správcovi vodného toku. Predmetné povinnosti upravujú najmä ustanovenia § 48 odst. 1-5, § 49, odst. 1-5 a § 50 odst. 1-5 zákona č. 364/2004, ako aj iné právne predpisy. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu vzniknutú porušením akýchkoľvek všeobecne

záväzných právnych predpisov. Z dôvodu, že požičiavateľ poskytuje predmet výpožičky bezodplatne, preto vypožičiavateľovi za vykonávanie povinností v zmysle tohto bodu nepatrí žiadna odmena a ani žiadna iná náhrada.

7. Vypožičiavateľ je oprávnený vykonávať zmeny na predmete výpožičky len s písomným súhlasom požičiavateľa. Po skončení výpožičky nemá vypožičiavateľ nárok voči požičiavateľovi na úhradu nákladov spojených so zmenami na predmete výpožičky ani právo na náhradu sumy, o ktorú sa zvýšila hodnota predmetu výpožičky.
8. Zároveň je vypožičiavateľ je povinný pred započatím realizácie novej stavby a zásahov do vodného toku požiadať o stanovisko správcu toku a včas zaslaným doporučeným listom prizvať zástupcov LSR, š.p. Banská Bystrica, OZ Žarnovica k stavebnému konaniu.
9. Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom, ktorý sa v zmluve dohodol.
10. Vypožičiavateľ si zabezpečí opravy a údržbu predmetu výpožičky a náklady s tým spojené znáša sám.
11. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zriadiť na predmete výpožičky záložné právo, vecné bremeno, či inú ťarchu.

#### **Čl. V.**

##### **Stav predmetu výpožičky**

1. Vypožičiavateľ prehlasuje, že je oboznámený so súčasným technickým stavom predmetu výpožičky a že v takomto stave ho od požičiavateľa preberá.

#### **Čl. VI.**

##### **Ukončenie výpožičky**

1. Zmluva zaniká dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou.
2. Zmluvu je oprávnená vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Úpravy vodného toku a iné vodné stavby postavené vypožičiavateľom po ukončení výpožičky nepreberá požičiavateľ do správy, ale ostávajú vo vlastníctve vypožičiavateľa, ktorý zabezpečí údržbu a povodňovú ochranu stavebných úprav.
4. V prípade realizácie stavby prostredníctvom nenávratného finančného príspevku je zmluva nevypovedateľná po dobu 5 rokov od ukončenia realizácie zámeru.



**Čl. VII.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Požičiavateľ nezodpovedá za predmety vnesené vypožičiavateľom v jeho vlastníctve alebo vo vlastníctve jeho dodávateľských firiem, realizujúcich stavbu na predmete výpožičky.
2. Zmluva bola napísaná v piatich exemplároch s ktorých obdrží požičiavateľ tri a vypožičiavateľ dva exempláre.
3. Tento právny vzťah sa riadi ustanoveniami zákona Občianskeho zákona v znení noviel a zákona č. 364/2004 Z.z.
4. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len na základe písomných a očíslovaných dodatkov schválených a podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
5. Zmluva po vyhotovení bola nahlas prečítaná, vysvetlená, pričom obe zmluvné strany prehlasujú, že jej obsahu porozumeli a túto na znak súhlasu slobodne a vážne podpísali.
6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z..

- 8. JÚL 2011

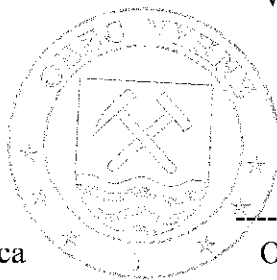
V Banskej Bystrici, dňa .....

Vo Vyhniach, dňa 4.7.2011

Požičiavateľ :

Vypožičiavateľ :

**Lesy Slovenskej republiky**  
štátny podnik  
Nám. SNP č.8  
975 66 Banská Bystrica  
320



SR- LESY SR, š.p. Banská Bystrica  
zastúpený  
**Ing. Igor Vizlai**  
generálny riaditeľ

Obec Vyhne  
zastúpená  
**Vladimír Bevelaqua**  
starosta obce